



Udhëzuesi i aparatit të dëgjimit pas veshit (BTE) AQ sound XC Pro

EXCITE Pro by HANSATON



HANSATON
hearing & emotions





Faleminderit

Faleminderit që keni zgjedhur këto aparate dëgjimi.
Ky udhëzues përdorimi vlen për modelet e mëposhtme:
Viti i prodhimit: 2020

AQ sound XC Pro 9-R

AQ sound XC Pro 7-R

AQ sound XC Pro 5-R

AQ sound XC Pro 3-R

AQ sound XC Pro 9-RT

AQ sound XC Pro 7-RT

AQ sound XC Pro 5-RT

AQ sound XC Pro 3-RT

Aparatet tua të dëgjimit

Specialisti audiolog: _____

Telefoni: _____

Modeli: _____

Numri i serisë: _____

Garancia: _____

Programi 1 është për: _____

Programi 2 është për: _____

Programi 3 është për: _____

Programi 4 është për: _____

Data e blerjes: _____



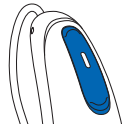
Referencë e shpejtë

Paralajmërimi për rënien e baterisë



2 sinjale çdo
30 minuta

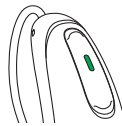
Butoni shumëfunksional me dritë treguese



Ndezja/fikja e aparatit të dëgjimit

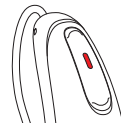
Shtypni e mbani pjesën e poshtme të butonit në secilën njësi të aparatit të dëgjimit për 3 sekonda derisa të ndryshojnë dritat treguese.

Ndezja: Drita treguese është
përkohësisht jeshile e
qëndrueshme



Ndezja

Fikja: Drita treguese është
përkohësisht e kuqe
e qëndrueshme



Fikja

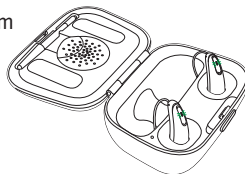
- ❗ Përpara përdorimit të aparatit të dëgjimit për herë të parë rekomandohet ta karikoni për 3 orë.

Karikimi i aparatit të dëgjimit

Vendoseni aparatin e dëgjimit në karikues.

Karikimi: Dritë treguese me puls
të ngadalhtë

I karikuar
tërësisht: Drita treguese jeshile e
qëndrueshme



Pasqyra e lëndës

Aparati juaj i dëgjimit me një shikim të shpejtë	2
Paralajmërimi	5
Tinnitus Masker	17
Ndezja dhe fikja e aparatit	20
Vendosja e aparatit të dëgjimit në veshë	21
Udhëzimet e përdorimit	23
Aparati juaj i rikarikueshëm i dëgjimit	26
Karikimi i aparatit të dëgjimit	28
Çiftimi i celularit me aparatin e dëgjimit	33
Telefonatat me celular	35
Përdorimi i celularit me aparatin e dëgjimit	36
Ndryshimi i ekuilibrit të volumit midis telefonatave të celularit dhe ambientit ku ndodheni	38
TV Connector	39
Tinnitus Masker	40
Modaliteti i fluturimit	41
Përmbledhje e lidhjeve	42
Pajisjet ndihmëse të dëgjimit	43
Mirëmbajtja e aparatit të dëgjimit	44
Aksesorët	47
Udhëzuesi për zgjidhjen e problemeve	49
Informacion dhe shpjegimi i simboleve	56
Informacionet për përputhshmërinë	59
Vërejtjet tuaja	63
Shënime të mëtejshme	64



Aparati juaj i dëgjimit me një shikim të shpejtë

- 1 Butoni shumëfunksional me dritën treguese - ndërron mes programeve të dëgjimit, ndryshon nivelin e volumit dhe pranon ose refuzon telefonatat e celularit në varësi të konfigurimit tuaj të personalizuar
- 2 Teli – lidh njësinë e altoparantit me aparatin tuaj të dëgjimit
- 3 Mikrofonat - tingulli hyn në aparat nëpërmjet mikrofonave
- 4 Kontaktet e karikimit
- 5 Gomina - mban njësinë e altoparantit në kanalën e veshit
- 6 Njësia e altoparantit - amplifikon zërin dhe dërgon direkt në kanalën e veshit
- 7 Aksesori mbajtës - ndihmon për parandalimin e daljes së gominës dhe të njësisë së altoparantit nga kanali i veshit
- 8 Forma e personalizuar - mban në pozicion aparatin e dëgjimit

2

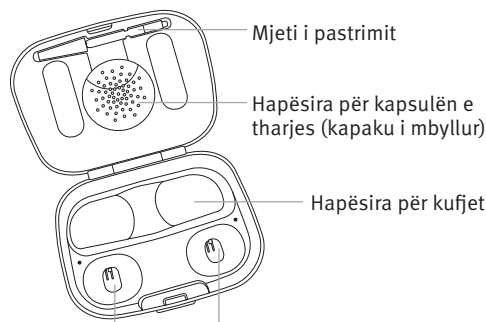
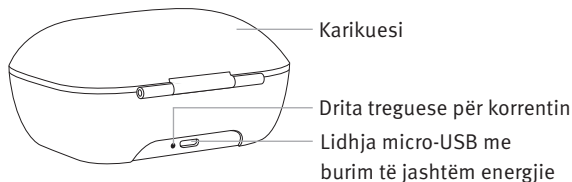
Aparatet e dëgjimit AQ sound XC Pro RT /AQ sound XC Pro R BTE



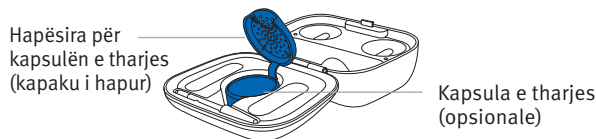
3



Karikuesi



Foletë e karikimit të aparatit të dëgjimit me treguesit majtas/djathtas



Paralajmërime

- ⚠ Ky aparat dëgjimi i rikarikueshëm përmban bateri me jone litiumi që mund të merren në avion në bagazhe dore.
- ⚠ Nuk lejohen ndryshimet apo modifikimet e këtij aparati dëgjimi pa miratimin e shprehur të prodhuesit. Ndryshime të tilla mund t'ju dëmtojnë veshët ose aparatin e dëgjimit.
- ⚠ Aparati i dëgjimit është planifikuar për përdorim në amplifikimin dhe transmetimin e zërit në veshë, duke kompensuar kështu për problemet e dëgjimit. Aparati i dëgjimit duhet të përdoret vetëm nga personi i synuar. Aparati nuk duhet të përdoret nga askush tjetër, pasi përndryshe mund t'u dëmtohet dëgjimi.
- ⚠ Aparati i dëgjimit duhet të përdoret vetëm sipas udhëzimeve të mjekut ORL ose të specialistit audiolog.
- ⚠ Aparati i dëgjimit nuk e rikthen dëgjimin normal dhe nuk parandalon apo përmirëson problemet e dëgjimit që vijnë nga shkaqe organike.



- ⚠ Mos e përdorni aparatën e dëgjimit dhe aksesoret e karikimit në zona shpërthimi (miniera ose zona industriale me rrezik shpërthimesh, ambiente të pasura me oksigjen ose zona ku përdoren anestetikë të djegshëm), apo aty ku ndalohen pajisjet elektronike.
- ⚠ Nuk pritet të ketë reaksione alergjike ndaj aparatit të dëgjimit. Por, nëse keni kruajtje, skuqje, pezmatim, inflamacion apo ndjesi djegieje brenda apo përreth veshëve, vini në dijeni specialistin audiolog dhe kontaktoni me mjekun e përgjithshëm.
- ⚠ Në rastet tepër të rralla që ndonjë pjesë e aparateve të dëgjimit mbetet në kanalet e veshëve pas heqjes së aparatit, kontaktoni menjëherë me mjekun.
- ⚠ Programet e dëgjimit në modalitetin e mikrofonit të drejtuar pakësojnë zhurmën e sfondit. Kini parasysh se sinjalet apo zhurmat paralajmëruese që vijnë nga pas, p.sh. automjetet, mbyten pjesërisht ose tërësisht.

- ⚠ Ky aparat dëgjimi nuk është për foshnja nën 36-muajshe. Përdorimi i kësaj pajisjeje nga fëmijët dhe personat me probleme konjitive duhet të kryhet nën mbikëqyrje të vazhduar, për t'u garantuar sigurinë. Aparati i dëgjimit është pajisje e vogël dhe përmban pjesë të vogla. Mos ua lini pa mbikëqyrje këtë aparat dëgjimi fëmijëve dhe personave me probleme konjitive. Në rast gjëllitjeje, konsultohuni menjëherë me mjekun apo spitalin, pasi aparati i dëgjimit apo pjesët e tij mund të shkaktojnë mbytje.
- ⚠ Mbajeni karikuesin larg fëmijëve, personave me probleme konjitive dhe kafshëve shtëpiake. Nëse e gjëlltisni kapsulën tharëse, konsultohuni menjëherë me mjekun ose spitalin.
- ⚠ Mos bëni lidhje me tel nga aparati i dëgjimit me burime të jashtme zëri, si p.sh. radio etj. Mund të pësoni lëndime në trup (elektroshok).
- ⚠ Mos e mbuloni të gjithë karikuesin gjatë karikimit, p.sh. me leckë etj.



⚠ Informacioni i mëposhtëm vlen vetëm për personat me pajisje të implantueshme aktive mjekësore (p.sh. stimulues kardiakë, defibrilatorë etj.):

- Mbajeni aparatën e dëgjimit me valë së paku 15 cm (6 in) larg implantit aktiv.
- Nëse vëreni ndonjë interferencë, mos e përdorni aparatën e dëgjimit me valë dhe kontaktoni me prodhuesin e implantit aktiv. Kini parasysh se interferenca mund të shkaktohet dhe nga linjat elektrike, shkarkesat elektrostetike, detektorët e metaleve në aeroporte etj.

⚠ Ekzaminimet e posaçme mjekësore apo dentare, ku përfshihet rrezatimi i përshkruar më poshtë, mund të cenojnë funksionimin normal të aparatit të dëgjimit. Hiqni dhe mbajini jashtë sallës/zonës së ekzaminimit përpara se të kryeni:

- Ekzaminimi mjekësor ose dentar me rreze rëntgen (si dhe skaner CT).
- Ekzaminime mjekësore me skaner MRI/ NMRI, ku krijohen fusha magnetike.

- Aparati i dëgjimit nuk ka nevojë të hiqet kur kaloni në portat e sigurisë (p.sh. aeroporte etj.). Nëse përdoren rreze rëntgen në çfarëdo rasti, ato do të jenë në doza shumë të vogla dhe nuk ndikojnë në aparatën e dëgjimit.

⚠ Përdorimi i kësaj pajisjeje pranë apo përmbi pajisje të tjera duhet evituar, pasi mund të sjellë keqfunksionim. Nëse ju duhet ta përdorni në mënyrë të tillë, kjo pajisje dhe pajisjet e tjera duhet të mbikëqyren për të verifikuar nëse punojnë në rregull.

⚠ Për karikim, përdorni vetëm karikuesin dhe ushqyesin e dhënë nga prodhuesi. Përndryshe pajisjet mund të dëmtohen.

⚠ Përdorimi i aksesorëve, konvertuesve dhe kablove të tjera nga ato të përcaktuara apo të dhëna nga prodhuesi i kësaj pajisjeje mund të shkaktojnë rritje të emetimeve elektromagnetike ose rënie të imunitetit elektromagnetik të pajisjes duke sjellë funksionim të papërshtatshëm.



- ⚠ Aparati juaj i dëgjimit funksionon në diapazon frekuencash 2,4–2,48 GHz. Kur jeni në fluturim, kontrolloni nëse operatori i fluturimit kërkon që pajisjet të caktohen në modalitetin e fluturimit.
- ⚠ Pajisjet portative të komunikimit me radiofrekuenca (duke përfshirë pajisjet periferike si p.sh. kabllot e antenave dhe antenat e jashtme) duhet të përdoren së paku 30 cm (12 in) larg aparatis të dëgjimit, duke përfshirë kabllot e rekomanduara nga prodhuesi. Përndryshe mund të ketë rënie efikasiteti të pajisjes.
- ⚠ Foleja USB e karikuesit duhet të përdoret vetëm për qëllimin e përshkruar.
- ⚠ Duhet bërë kujdes i veçantë gjatë mbajtjes së aparatis të dëgjimit kur nivelet maksimale të trysnisë zanore tejkalojnë 132 decibelët. Mund të ketë rrezik të dëmtoni dhe pjesën e mbetur të dëgjimit tuaj. Diskutojeni me specialistin audiolog për t'u siguruar që niveli maksimal i aparatis tuaj të dëgjimit është i përshtatshëm për humbjen e dëgjimit në rastin tuaj.

Shënim për specialistin audiolog

- ⚠ Gominat nuk duhet të përdoren kurrë tek klientët me daulle të shpuara të veshit, me zgavra të ekspozuara të veshit të mesëm apo me kanale kirurgjiksht të modifikuara të veshit. Në rast të situatave të tilla, rekomandojmë të përdoret një formë e personalizuar individuale.



Masat paraprake

- ① Ky aparat dëgjimi është rezistent ndaj ujit, por jo hermetik. Aparati është krijuar për t'u bërë ballë aktiviteteve normale dhe ekspozimit aksidental të rastit ndaj kushteve ekstreme. Mos e zhytni kurrë aparatin e dëgjimit në ujë. Ky aparat dëgjimi nuk është krijuar specifikisht për qëndruar për periudha të gjata dhe rregullisht nën ujë, si p.sh. duke e mbajtur gjatë aktiviteteve si noti apo larja. Hiqeni gjithnjë aparatin e dëgjimit përpara këtyre aktiviteteve, pasi aparati përmban pjesë delikate elektronike.
- ① Mbrojeni aparatin e dëgjimit nga nxehtësia (mos e lini kurrë pranë një dritareje apo në makinë). Mos përdorni kurrë mikrovalë apo pajisje të tjera ngrohëse për tharjen e aparatit të dëgjimit (pasi ka rrezik zjarri apo shpërthimi). Pyesni specialistin audiolog për mënyrat e duhura të tharjes.

- ① Gomina duhet të ndryshohet çdo tre muaj ose kur bëhet e ngurtë apo e brishtë. Kjo bëhet për të parandaluar shqitjen e gominës nga gryka e gypit gjatë futjes apo heqjes nga veshi.
- ① Mos e rrëzoni aparatin e dëgjimit. Rënia në sipërfaqe të forta mund ta dëmtojë aparatin e dëgjimit.
- ① Mbajeni aparatin e dëgjimit në karikues nëse nuk e përdorni për kohë të gjatë.
- ① Aparati i dëgjimit duhet të jetë i thatë përpara vendosjes në karikim. Përndryshe qëndrueshmëria e karikimit nuk garantohet.
- ① Përdorimi i aparatit të dëgjimit është vetëm një pjesë e rehabilitimit dëgjimor; mund të nevojitet gjithashtu edhe trajnim dëgjimor, si dhe udhëzime për leximin e buzëve.
- ① Në shumicën e rasteve, përdorimi sporadik i aparateve nuk ju ofron përfitimet e plota. Pasi të jeni ambientuar me aparatin e dëgjimit, mbajeni në vesh çdo ditë gjatë gjithë ditës.



- ① Aparatet tuaja përdorin përbërësit më modern për të ju ofruar kualitetin e zërit më të mirë të mundshëm në çdo situatë dëgjimi. Por pajisjet e komunikimit, si p.sh. celularët, mund të krijojnë interferenca (zhurmë) në aparatin e dëgjimit. Nëse vini re interferenca nga celularët që përdoren pranë jush, mund t'i pakësoni ato në disa mënyra. Kalojeni aparatin e dëgjimit në një program tjetër, ktheni kokën në drejtim tjetër ose gjeni se ku ndodhet celulari dhe largohuni prej tij.

Etiketimi

Numri serial dhe viti i prodhimit ndodhen nën shënimin me ngjyrë të aparatit.

Vlera nominale e pajtueshmërisë me celularët

Disa përdorues të aparateve të dëgjimit kanë raportuar një gumëzhitje në aparatet e tyre të dëgjimit kur përdorin celularë, që tregojnë se celulari dhe aparatet e dëgjimit mund të mos jenë të pajtueshme me njëri-tjetrin. Në përputhje me standardin ANSI C63.19 (Metodat e matjes së pajtueshmërisë midis pajisjeve të komunikimit me valë dhe aparateve të dëgjimit, sipas standardit kombëtar amerikan ANSI C63.19-2011), pajtueshmëria e një aparati të caktuar dëgjimi dhe e një celulari mund të parashikohet duke i shtuar vlerën nominale të imunitetit të aparatit të dëgjimit vlerës nominale për emetimet e celularit. Për shembull, shuma e vlerës nominale 4 (M₄) të aparatit të dëgjimit me një vlerë nominale 3 (M₃) të celularit do të jepte një vlerë të kombinuar nominale 7. Çfarëdo vlere e kombinuar nominale baras me së paku 5 do të përbënte "përdorim normal"; një vlerë e kombinuar nominale 6 e lart do të përbënte "performancë optimale."

Imuniteti i këtij aparati dëgjimi është së paku M₄. Matjet e rendimentit të pajisjes, kategoritë dhe klasifikimet e sistemit bazohen mbi informacionin më të mirë të mundshëm, por nuk garantojnë dot që do të përmbushen kërkesat e të gjithë përdoruesve.



- ① Rendimenti i aparateve të caktuara të dëgjimit mund të ndryshojë për celularë të caktuar. Ndaj dhe jeni të lutur ta provoni këtë aparat dëgjimi me celularin tuaj ose, nëse jeni duke blerë celular të ri, sigurohuni që ta provoni me aparatin e dëgjimit përpara se ta blini.



Tinnitus Masker

"Tinnitus Masker" përdor zhurmë me brez të gjerë për të dhënë një qetësim të përkohshëm nga tinitusi.

Paralajmërime për "Tinnitus Masker"

- ⚠ "Tinnitus Masker" është një zhurmues me brez të gjerë. Ai bën të mundur terapinë me pasurim tingujsh që mund të përdoret si pjesë e një programi të personalizuar për menaxhimin e tinitusit (zhurmës në veshë), për të ofruar qetësim nga tinitusi.
- ⚠ Parimi bazë i pasurimit të tingujve është dhënia e stimulimit shtesë me zhurmë, çka mund të ndihmojë në shkëputjen e vëmendjes suaj nga tinitusi duke evituar kështu reagimet negative. Pasurimi i tingujve, së bashku me konsultat udhëzuese, është një qasje funksionale tashmë për menaxhimin e tinitusit.
- ⚠ Aparatet e dëgjimit me përçim me ajër me "Tinnitus Masker" duhen vendosur nga një specialist audiolog i familjarizuar me





diagnostikimin dhe menaxhimin e zhurmës në vesh.

- ⚠ Nëse ju shfaqen efekte anësore gjatë përdorimit të "Tinnitus Masker," si p.sh. dhimbje koke, të vjella, marramendje ose palpitacione kardiake, apo vëreni rënie të funksionit dëgjimor si p.sh. rënie të tolerancës ndaj zërit të lartë, përkeqësim të tinitusit ose të folurit nuk është më aq i qartë, duhet ta ndërprisni përdorimin e pajisjes dhe të kërkonj kujdesin mjekësor.
- ⚠ Volumi i "Tinnitus Masker" mund të caktohet në një nivel që mund dhe të shpjerë drejt dëmtimit të përhershëm të dëgjimit kur përdoret për një kohë të gjatë. Nëse "Tinnitus Masker" është caktuar në nivel të tillë në aparatit tuaj të dëgjimit, specialisti audiolog do t'ju këshillojë për kohëzgjatjen maksimale gjatë ditës kur mund ta përdorni "Tinnitus Masker."
"Tinnitus Masker" nuk duhet të përdoret kurrë në nivele jokomode.

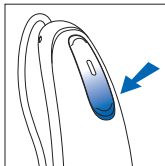
Informacion i rëndësishëm

- ① "Tinnitus masker" krijon tinguj që mund të përdoren si pjesë e një programi të personalizuar për menaxhimin e përkohshëm të tinitusit, për të ofruar qetësim nga tinitusi. Duhet përdorur gjithnjë sipas rekomandimit nga një specialist audiolog i familjarizuar me diagnostikimin dhe trajtimin e zhurmës në vesh.
- ① Praktika e mirë shëndetësore kërkon që personi që raporton për tinitus të marrë një vlerësim mjekësor nga specialisti audiolog i licencuar përpara se të përdorë një pajisje zhurmëkrijuese. Qëllimi i një vlerësimi të tillë është të sigurojë që sëmundjet e trajtueshme nga ana mjekësore, të cilat mund të shkaktojnë tinitusin, të identifikohen dhe të trajtohen përpara përdorimit të pajisjes zhurmëkrijuese.
- ① "Tinnitus Masker" synohet për të rritur të moshave 18 vjeç e lart që kanë edhe humbje të dëgjimit, edhe tinitus.

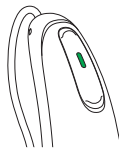


Ndezja dhe fikja e aparatit.

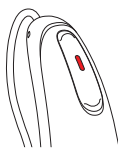
Aparati juaj i dëgjimit do të ndizet automatikisht kur të hiqet nga karikuesi. Për të ndezur e fikur aparatin e dëgjimit kur nuk e përdorni karikuesin, shtypni e mbani pjesën e poshtme të butonit në secilën njësi të aparatit të dëgjimit për 3 sekonda derisa të ndryshojnë dritat treguese.



Ndezja: Drita treguese është
përkohësisht
jeshile e
qëndrueshme



Ndezja



Fikja

Fikja: Drita treguese është përkohësisht e kuqe e qëndrueshme

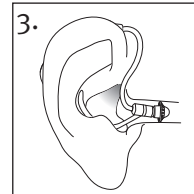
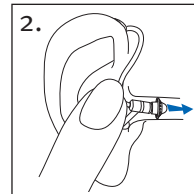
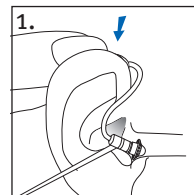
- ① Përpara përdorimit të aparatit të dëgjimit për herë të parë rekomandohet ta karikoni për 3 orë.
- ① Kur e ndizni aparatin e dëgjimit mund të dëgjoni një melodi të nisjes.

Vendosja e aparatit të dëgjimit në veshë

Aparati i dëgjimit vjen i shënuar me ngjyra në pjesën e jashtme: e kuqe = veshi i djathtë; e kaltër = veshi i majtë.

Aparati i dëgjimit me gomina

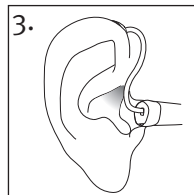
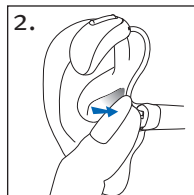
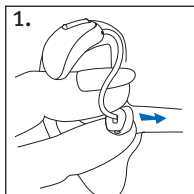
1. Vendoseni aparatin e dëgjimit përmbi vesh.
2. Mbajeni telin aty ku vendoset te gomina dhe shtypeni lehtë gominën në kanalin e veshit. Teli duhet të jetë i mbështetur në kokën tuaj dhe jo të dalë jashtë.
3. Nëse ka një aksesori mbajtës, vendoseni në vesh në fund të vrimës së kanalit.





Aparati i dëgjimit me formë të personalizuar

1. Mbajeni formën e personalizuar mes gishtit të madh dhe tregues. Pjesa e hapur duhet të jetë me drejtim nga kanali i veshit me aparatin e dëgjimit të vendosur mbi veshin tuaj.
2. Futeni formën e personalizuar me kujdes në vesh. Forma e personalizuar duhet të puthitet mirë dhe me komoditet në vesh.
3. Vendoseni aparatin e dëgjimit përmbi vesh.



Udhëzimet e përdorimit

Aparati juaj i dëgjimit vjen me një buton shumëfunksional që ju mundëson rregullimin e mëtejshëm të tyre. Butonin shumëfunksional mund ta përdorni dhe për të marrë dhe refuzuar telefonata në celularin e çiftuar. Mund të përdorni po ashtu telekomandën opsionale ose aplikacionin "stream remote" për të kontrolluar aparatin e dëgjimit.

- ① Këto udhëzime përshkruajnë parametrat e parazgjedhur të butonit shumëfunksional. Specialisti audiolog mund ta ndryshojë funksionin e butonave. Konsultohuni me specialistin audiolog për më shumë informacione.

Butoni shumëfunksional



Butoni shumëfunksional në aparatin e dëgjimit mund të jetë për kontrollin e volumnit si dhe të programeve.



□ Kontrolli i programeve

Sa herë që shtypni pjesën e sipërme të butonit në aparatin e dëgjimit mbi 2 sekonda, do të kaloni në programin vijues të aparatit të dëgjimit.

Tingujt në aparat tregojnë se në cilin program jeni.

Cilësimi i programit	Tingujt "bip"
Programi 1 (p.sh. program automatik)	♪ 1 bip
Programi 2 (p.sh. të folurit në zhurmë)	♪♪ 2 bipe
Programi 3 (p.sh. telefon)	♪♪♪ 3 tinguj
Programi 4 (p.sh. muzika)	♪♪♪♪ 4 tinguj

Shikoni kopertinën e kësaj broshure për një listë të programeve tuaja të personalizuar.

□ Kontrolli i volumit

Për të ndryshuar volumin në ambientin tuaj:

- Shtypni pjesën e sipërme të butonit të aparatit të dëgjimit për të rritur volumin, dhe
- Shtypni pjesën e poshtme të butonit të aparatit të dëgjimit, për të ulur volumin

Kur ndryshoni volumin, aparati i dëgjimit jep një tingull "bip".

Vendosja e volumit	Tingujt "bip"
Volumi i sugjeruar	♪ 1 bip
Ngritja e volumit	♪ bip i shkurtër
Ulja e volumit	♪ bip i shkurtër
Volumi maksimal	♪♪ 2 bipe
Volumi minimal	♪♪ 2 bipe



Aparati juaj i rikarikueshëm i dëgjimit

Informacioni i baterisë

- ① Përpara përdorimit të aparatit të dëgjimit për herë të parë rekomandohet ta karikoni për 3 orë.
- ① Këto aparate dëgjimi përfshijnë një bateri të rikarikueshme të integruar dhe që nuk hiqet me jone litiumi.

Dy tinguj të gjatë tregojnë se bateria e aparatit është në nivel të ulët. Keni rreth 60 minuta përpara se t'ju duhet ta karikoni aparatin e dëgjimit (kjo mund të ndryshojë në varësi të cilësimeve të aparatit të dëgjimit).

Nëse nuk e dëgjoni paralajmërimin për rënien e baterisë, specialisti audiolog mund të ndryshojë frekuencën ose volumen. Nëse dëshironi, mund dhe ta fikni fare.

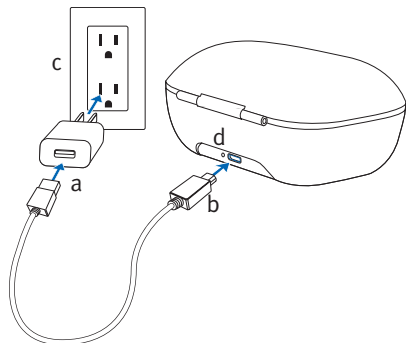
Informacion për karikimin

- ① Aparati i dëgjimit duhet të jetë i thatë përpara vendosjes në karikim.
- ① Karikojeni çdo natë aparatin e dëgjimit. Nëse dëgjoni paralajmërimin e rënies së baterisë, vendoseni aparatin e dëgjimit në karikues.
- ① Sigurohuni ta karikoni dhe përdorni aparatin e dëgjimit brenda diapazonit të temperaturës së punës:
+5° deri +40° Celsius (41° deri 104° fahrenheit).
- ① Nëse karikuesi hiqet nga burimi i energjisë gjatë karikimit, aparati i dëgjimit do të ndizet dhe do të fillojë të shkarkohet. Sigurohuni që karikuesi të qëndrojë i lidhur me energjinë elektrike kur aparati i dëgjimit është te karikuesi.



Karikimi i aparitit të dëgjimit

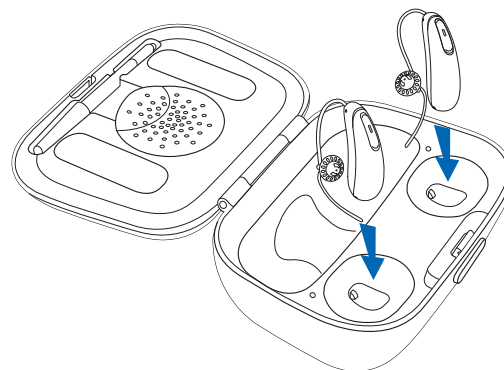
1) Lidhja e ushqyesit



- Vendosni skajin më të madh të kordonit të karikimit tek ushqyesi.
- Vendosni skajin më të vogël në folenë "micro-USB" të karikuesit.
- Vendoseni ushqyesin në prizë.
- Drita treguese është e gjelbër kur karikuesit lidhet me ushqyesin.

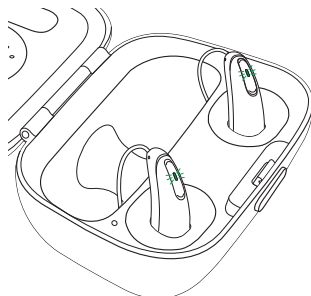
2) Futni aparatin e dëgjimit

Futni njësitë e aparitit të dëgjimit në foletë e karikimit. Sigurohuni që shënimet e majta dhe të djathta të aparitit të dëgjimit të përkojnë me treguesit e majtë (i kaltër)/djathtë (i kuq) në krah të foleve të karikimit. Aparati i dëgjimit do të fiket automatikisht kur futet në karikues.



3) Shikoni dritën treguese

Drita treguese do të pulsojë me ngadalë derisa aparati i dëgjimit të jetë karikuar plotësisht. Pasi të karikohet plotësisht, drita treguese to të qëndrojë në të gjelbër konstante.



Procesi i karikimit ndalon automatikisht pas karikimit të plotë të baterive, kështu që aparati i dëgjimit mund të lihet pa problem në karikues. Mund të nevojiten deri në 3 orë për karikimin e aparatis të dëgjimit. Kapaku i karikimit mund të mbyllet gjatë karikimit.

Kuptimi i dritës treguese

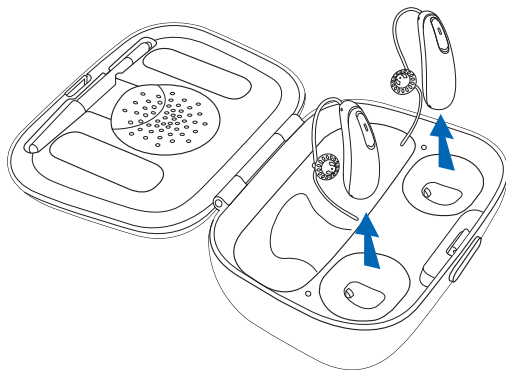
Në tabelën e mëposhtme tregohet koha e karikimit për baterinë plotësisht të shkarkuar.

Drita treguese	Përqindja e karikimit	Koha e karikimit
	0-10%	
	11-80%	30 min (30%) 60 min (50%) 90 min (80%)
	81-99%	
	100%	3 orë



4) Hiqni aparatin e dëgjimit nga karikuesi
Hiqeni aparatin e dëgjimit nga foletë e karikimit
për ta ndezur.

- ① Mos tërhiqni telat për ta hequr aparatin e dëgjimit nga karikuesi, pasi mund të dëmtoni telat.



Çiftimi i celularit me aparatin e dëgjimit

1. Në celular, shkoni te menyja e cilësimeve për t'u siguruar që keni aktivizuar **Bluetooth®** dhe për të kërkuar për pajisje që mund të lidhen me "Bluetooth".
 2. Ndizni aparatin e dëgjimit. Aparati juaj i dëgjimit do të qëndrojë në modalitet çiftimi për 3 minuta.
 3. Celulari do të nxjerrë një listë të pajisjeve të gjetura që mund të lidhen me "Bluetooth". Zgjidhni aparatin tuaj të dëgjimit nga lista dhe çiftojini njëherësh të dyja njësitë e aparatit. Do të dëgjoni një melodi pasi celulari të çiftohet me sukses me aparatin e dëgjimit.
- ① Procedurën e çiftimit mjafton ta kryeni vetëm një herë me çdo celular që lidhet me anë të "Bluetooth".
- ① Konsultohuni me udhëzuesin e përdorimit të telefonit për udhëzime mbi çiftimin e tij me pajisje me "Bluetooth".

Bluetooth® është një markë tregtare e regjistruar në pronësi të Bluetooth SIG, Inc.



Lidhja me celularin

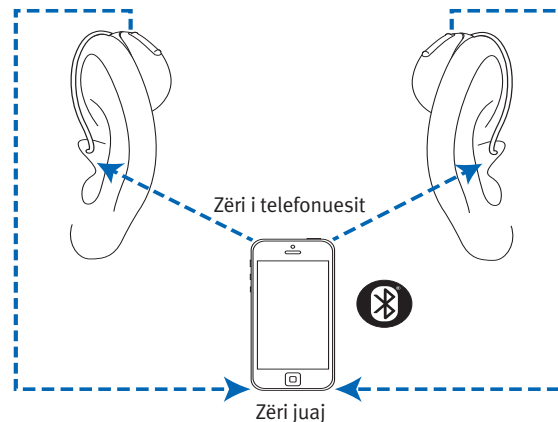
Pasi ta keni çiftuar aparatin e dëgjimit me celularin, këta do të lidhen vetiu në vijim kur celulari dhe aparati i dëgjimit të jenë të ndezur dhe brenda rrezes. Kjo mund marrë deri në 2 minuta.

- ① Lidhja do të ruhet për sa kohë që telefoni qëndron i ndezur dhe brenda një rrezeje prej deri në 10 m (30 ft).
- ① Për të përcjellë telefonatën midis aparatis të dëgjimit dhe altoparantis të celularit, zgjidhni burimin e audios që dëshironi nga celulari. Nëse nuk jeni të sigurt se si ta kryeni veprimin, shikoni udhëzuesin e përdorimit që keni marrë me celularin.

Telefonatat me celular

Aparati i dëgjimit lejon komunikim të drejtpërdrejtë me celularët që mbështesin "Bluetooth". Kur është i çiftuar dhe i lidhur me një celular, do ta dëgjoni zërin e telefonuesit direkt në aparatin e dëgjimit. Aparati juaj i dëgjimit e merr zërin tuaj përmes mikrofonave të vet.

- ① Nuk ka nevojë ta mbani celularin pranë gojës, zëri juaj përcillet nga aparati i dëgjimit drejt celularit.





Përdorimi i celularit me aparatit e dëgjimit

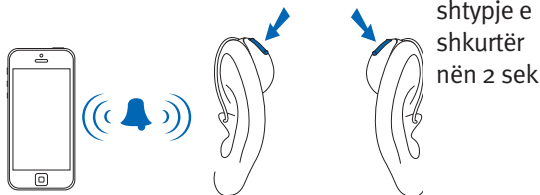
Kryerja e telefonatave

Niseni telefonatën në celularin e çiftuar siç do ta bënit normalisht. Audion do ta dëgjoni përmes aparatit të dëgjimit. Aparati juaj i dëgjimit e merr zërin tuaj përmes mikrofonave të vet.

Marrja e telefonatave të celularit

Kur merrni një telefonatë, do të dëgjoni njoftimit e mbërritjes së telefonatës në aparatit e dëgjimit.

Telefonata mund të pranohet me një shtypje të shkurtër prej më pak se 2 sekondash në pjesën e sipërme ose të poshtme të butonit në cilëndo njësi të aparatit të dëgjimit. Përndryshe, pranojeni telefonatën në celular si normalisht.

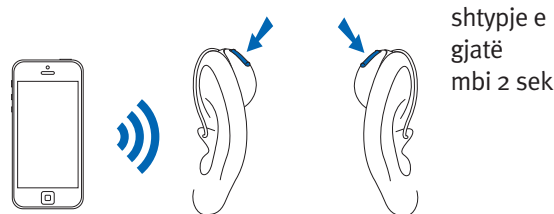


Mbyllja e telefonatave

Telefonatën mund ta mbyllni duke mbajtur të shtypur për mbi 2 sekonda pjesën e sipërme ose të poshtme të butonit në cilëndo njësi të aparatit të dëgjimit. Përndryshe, mbylleni telefonatën në celular si normalisht.

Refuzimi i telefonatave

Telefonatën në mbërritje mund ta refuzoni duke mbajtur të shtypur për mbi 2 sekonda pjesën e sipërme ose të poshtme të butonit në cilëndo njësi të aparatit të dëgjimit. Përndryshe, refuzojeni telefonatën në celular si normalisht.

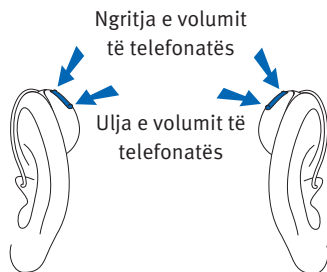




Ndryshimi i ekuilibrit të volumit midis telefonatave të celularit dhe ambientit ku ndodheni

Gjatë një telefonate me celular të çiftuar:

- Shtypni pjesën e sipërme të butonit të aparatit të dëgjimit për të rritur volumin e telefonatës dhe për të ulur volumin e zhurmës së ambientit
- Shtypni pjesën e poshtme të butonit të aparatit të dëgjimit për të ulur volumin e telefonatës dhe për të rritur volumin e zhurmës së ambientit

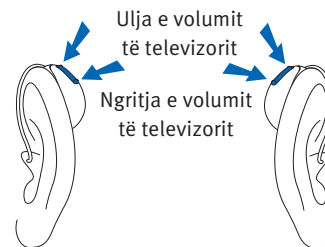


TV Connector

Ndryshimi i ekuilibrit të volumit midis televizorit dhe zhurmës së ambientit

Kur dëgjoni zërin e TV Connector aksesorit të bashkuesit të televizorit:

- Shtypni pjesën e sipërme të butonit të aparatit të dëgjimit për të rritur volumin e televizorit dhe për të ulur volumin e zhurmës së ambientit
- Shtypni pjesën e poshtme të butonit të aparatit të dëgjimit për të ulur volumin e televizorit dhe për të rritur volumin e zhurmës së ambientit





Tinnitus Masker

Nëse specialisti audiolog ju ka konfiguruar një program "Tinnitus Masker," mund ta ndryshoni nivelin e këtij kur ndodheni në programin "Tinnitus Masker." Për të ndryshuar nivelin e zhurmës:

- Shtypni pjesën e sipërme të butonit të aparatit të dëgjimit, për të rritur "Tinnitus Masker," dhe
- Shtypni pjesën e poshtme të butonit të aparatit të dëgjimit, për të ulur "Tinnitus Masker"

Aplikacioni "stream remote":

- Prekni shigjetën për të kaluar në ekranin e dytë ku mund të rrisni apo ulni volumnin e "Tinnitus Masker"

Kur ndryshoni nivelin, aparati i dëgjimit jep një tingull "bip."

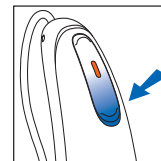
Modaliteti i fluturimit

Aparati juaj i dëgjimit funksionon në diapazon frekuencash 2,4–2,48 GHz. Kur jeni në fluturim, disa linja ajrore kërkojnë që të gjitha pajisjet të caktohen në modalitetin e fluturimit. Vendosja në modalitet fluturimi nuk e çaktivizon funksionin normal të aparatit të dëgjimit, por vetëm funksionet e lidhjes me "Bluetooth".

Aktivizimi i modalitetit të fluturimit

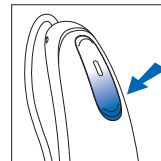
Për të çaktivizuar funksionin e lidhjes me valë "Bluetooth" dhe vendosjen e modalitetit të fluturimit:

Kur aparati i dëgjimit është i fikur, shtypni e mbani pjesën e poshtme të butonit për 7 sekonda derisa të shfaqet drita konstante e portokalltë. Pastaj lëshojeni butonin.



Çaktivizimi i modalitetit të fluturimit

Për të aktivizuar funksionin e lidhjes me valë "Bluetooth" dhe daljen nga modaliteti i fluturimit:

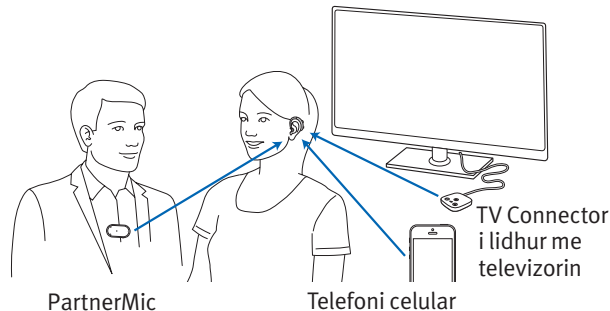


Fikeni dhe rindizeni aparatin e dëgjimit duke përdorur pjesën e poshtme të butonit të aparatit.



Përmbledhje e lidhjeve

Ilustrimi më poshtë tregon opsionet e lidhjeve që ofrohen për aparatin tuaj të dëgjimit.



TV Connector mund të lidhet me çdo burim zëri, si p.sh. televizor, sistem stereo, kompjuter dhe burime të tjera zanore.

PartnerMic mund të mbahet nga një partner gjatë bisedës për ta transmetuar zërin e tyre drejtpërdrejt tek aparati juaj i dëgjimit.

Pajisjet ndihmëse të dëgjimit

Dëgjimi në vende publike

Tubat spirale kapin energji elektromagnetike duke e konvertuar në zë. Aparatet e dëgjimit mund të kenë opsionin e tubit spiral që mund t'ju ndihmojë të dëgjoni në vende publike të pajisura me pajisjet ndihmëse të dëgjimit me ndihmën e tubave spiralë si p.sh. sistemi i dëgjimit të hapur.



Kur shikoni këtë simbol, një sistem dëgjimi i hapur është i pranishëm dhe ai mund të jetë i përputhshëm me aparatin tuaj të dëgjimit. Ju lutemi kontaktoni me specialistin audiolog për më shumë informacione për sistemin e hapur të dëgjimit.



Mirëmbajtja e aparatit të dëgjimit

Mbrojtja e aparatit të dëgjimit

- Hiqeni gjithnjë aparatin e dëgjimit kur përdorni artikuj për flokët. Aparati i dëgjimit mund të bllokohet dhe të pushojë së funksionuari siç duhet.
- Mos e mbani aparatin e dëgjimit në banjë apo në dush, dhe mos e zhysni në ujë.
- Nëse aparati i dëgjimit laget, mos u përpiqni ta thani në furrë apo në mikrovalë. Mos ia ndryshoni kontrollet.
- Mbrojeni aparatin e dëgjimit nga nxehtësia e tepërt (p.sh. tharëse flokësh, xhep apo kruskot automjeti).
- Sigurohuni të mos i përdridhni apo shtypni telat kur e mbani aparatin e dëgjimit në kutinë e vet.
- Mos e rrëzoni aparatin e dëgjimit dhe mos e përplasni në sipërfaqe të forta.

Pastrimi i aparatit të dëgjimit

Përdorni në leckë të butë për pastrimin e aparatit të dëgjimit në fund të çdo dite. Pastrimi i rregullt i foleve të mikrofonit me furçën e dhënë të pastrimit do të sigurojë ruajtjen e cilësisë së zërit të aparatit. Specialisti audiolog mund t'jua tregojë se si ta bëni diçka të tillë. Vendoseni aparatin e dëgjimit në karikues gjatë natës.

- ① Dylli i veshëve është i natyrshëm dhe i zakonshëm. Kujdesi që ta mbani aparatin e dëgjimit pa dyllë veshi është një hap i rëndësishëm në rutinën tuaj ditore të pastrimit dhe mirëmbajtjes.
- ① Mos përdorni kurrë alkool për pastrimin e aparatit të dëgjimit, formave të personalizuar ose gominave.
- ① Mos përdorni mjete të mprehta për heqjen e dyllit të veshëve. Futja e sendeve shtëpiake në aparatin e dëgjimit apo në format e personalizuara mund t'i dëmtojë rëndë.



Pastrimi i gominave dhe formave të personalizuar

Pastrojini gominat dhe format e pesonalizuara nga jashtë çdo ditë me një leckë të njomë. Evitoni futjen e ujit përreth apo brenda njësive të altoparlantëve dhe të formave të pesonalizuara.



- ① Telat, altoparlantë, gominat ose format e personalizuar nuk duhet të shpëlahen apo zhyten kurrë në ujë, pasi pikat e ujit mund të bllokojnë zërin ose të dëmtojnë komponentët elektrikë të aparatit të dëgjimit.

Gominat duhet të ndërrohen nga specialisti audiolog çdo 3-6 muaj ose pasi të bëhen të ngurta, të brishta apo të çngjyrosen.

Nëse format e pesonalizuara kanë nevojë për pastrim të mëtejshëm, mbrojtësja kundër dyllit e altoparlantit mund të jetë shtuposur dhe të ketë nevojë për ndërrim. Kryeni një vizitë me specialistin audiolog.

Aksesorët

TV Connector

TV Connector është një aksesor optik që e dërgon zërin e televizorit direkt tek aparati i dëgjimit. TV Connector mund të përcjellë dhe zërin e sistemeve stereo, kompjuterëve dhe burimeve të tjera zanore.

Telekomanda

Telekomanda është një aksesor opsional që mund të përdoret për të kontrolluar nivelin e volumnit dhe ndryshimet e programit në aparatin e dëgjimit.

PartnerMic

PartnerMic është një aksesor opsional që mund të përdoret për të transmetuar zërin e personit që flet me anë të valëve tek aparati juaj i dëgjimit.

RogerDirect™

Aparati juaj i dëgjimit është në përputhje me aksesorët Roger™. Aksesorët Roger mund të përdoren për të transmetuar një zë ose burim zëri me anë të valëve tek aparati juaj i dëgjimit.



Për më shumë informacione, shikoni udhëzuesin e përdorimit që vjen me aksesoren tuaj. Kontaktoni me specialistin audiolog për të marrë një TV Connector, telekomandë ose një aksesor PartnerMic ose Roger™

Udhëzuesi për zgjidhjen e problemeve

Shkaku	Masa e mundshme
--------	-----------------

Problemi: nuk ndizet

Ka mbaruar bateria	Vendoseni aparatin e dëgjimit në karikues të vendosur në prizë
--------------------	--

Problemi: drita treguese pulson me të shpejtë gjatë karikimit

Bateria ka problem	Konsultohuni me specialistin audiolog
--------------------	---------------------------------------

Problemi: drita treguese rri fikur kur vendoset në karikues

Aparati i dëgjimit nuk është vendosur siç duhet në karikues	Vendoseni mirë aparatin e dëgjimit në karikues, shihni "Karikimi i aparatit të dëgjimit"
Karikuesi nuk është futur në prizë	Futeni karikuesin në prizë, shihni "Karikimi i aparatit të dëgjimit"



Shkaku	Masa e mundshme
--------	-----------------

Problemi: bateria nuk zgjat gjithë ditën

Aparati i dëgjimit nuk është karikuar plotësisht	Vendoseni aparatin e dëgjimit në karikues të vendosur në prizë
--	--

Duhet ndërruar bateria	Konsultohuni me specialistin audiolog për të parë nëse nevojitet ndërrimi i baterisë
------------------------	--

Problemi: nuk ka zë

Nuk është ndezur	Ndizeni
------------------	---------

Ka rënë/mbaruar bateria	Vendoseni aparatin e dëgjimit në karikues të vendosur në prizë
-------------------------	--

Gominat/format e personalizuara janë bllokuar me dyllë veshësh	Pastroni gominat/format e personalizuara. Shihni "Pastrimi i aparatit të dëgjimit". Konsultohuni me specialistin audiolog
--	---

Shtuposje e mikrofonave	Konsultohuni me specialistin audiolog
-------------------------	---------------------------------------

Shkaku	Masa e mundshme
--------	-----------------

Problemi: nuk dëgjohej mjaftueshëm

Volum i ulët	Ngrini volumen; kryeni një vizitë me specialistin audiolog nëse problemi vazhdon
--------------	--

Ka rënë bateria	Vendoseni aparatin e dëgjimit në karikues të vendosur në prizë
-----------------	--

Gominat/format e personalizuara nuk janë futur siç duhet	Shikoni "Vendosja e aparatit të dëgjimit në veshë". Hiqeni dhe rivendoseni siç duhet
--	--

Ndryshim në dëgjim	Konsultohuni me specialistin audiolog
--------------------	---------------------------------------

Gominat/format e personalizuara janë bllokuar me dyllë veshësh	Pastroni gominat/format e personalizuara. Shihni "Pastrimi i aparatit të dëgjimit". Konsultohuni me specialistin audiolog
--	---

Shtuposje e mikrofonave	Konsultohuni me specialistin audiolog
-------------------------	---------------------------------------



Shkaku	Masa e mundshme
--------	-----------------

Problemi: zë me ndërprerje

Ka rënë bateria	Vendoseni aparatën e dëgjimit në karikues të vendosur në prizë
-----------------	--

Problemi: dy tinguj të gjatë "bip"

Ka rënë bateria	Vendoseni aparatën e dëgjimit në karikues të vendosur në prizë
-----------------	--

Problemi: fishkëllimë

Gominat/format e personalizuara nuk janë futur siç duhet	Shikoni "Vendosja e aparatit të dëgjimit në veshë." Hiqeni dhe rivendoseni siç duhet
--	--

Ka dorë/veshje pranë veshit	Largoni dorën/veshjet nga veshi
-----------------------------	---------------------------------

Gominat/format e personalizuara nuk rrinë mirë	Konsultohuni me specialistin audiolog
--	---------------------------------------

Shkaku	Masa e mundshme
--------	-----------------

Problemi: paqartësi, shtrembërim

Gominat/format e personalizuara nuk rrinë mirë	Konsultohuni me specialistin audiolog
--	---------------------------------------

Gominat/format e personalizuara janë bllokuar me dyllë veshësh	Pastroni gominat/format e personalizuara. Shihni "Pastrimi i aparatit të dëgjimit." Konsultohuni me specialistin audiolog
--	---

Ka rënë bateria	Vendoseni aparatën e dëgjimit në karikues të vendosur në prizë
-----------------	--

Shtuposje e mikrofonave	Konsultohuni me specialistin audiolog
-------------------------	---------------------------------------

Problemi: Gominat/format e personalizuara bien nga veshi

Gominat/format e personalizuara nuk rrinë mirë	Konsultohuni me specialistin audiolog
--	---------------------------------------

Gominat/format e personalizuara nuk janë futur siç duhet	Shihni "Vendosja e aparatit të dëgjimit në veshë." Hiqeni dhe rivendoseni siç duhet
--	---

Problemi: vulum i ulët në telefonat fiks

Telefoni nuk mbahet siç duhet	Silleni receptorin e telefonit rrotull veshit për sinjal më të pastër
-------------------------------	---

Aparati i dëgjimit ka nevojë për kalibrim	Konsultohuni me specialistin audiolog
---	---------------------------------------



Shkaku	Masa e mundshme
--------	-----------------

Problemi: telefonatat e celularit nuk dëgjohen në aparatit e dëgjimit

Aparati i dëgjimit është në modalitet fluturimi	Fikeni dhe rindizeni aparatit e dëgjimit
---	--

Aparati i dëgjimit nuk është i çiftuar me celularin	Çiftojeni aparatit e dëgjimit me celularin (sërish)
---	---

Problemi: dritat treguese në aparatit e dëgjimit rrinë në të kuqe konstante kur vendoset në karikues

Aparati i dëgjimit është jashtë diapazonit të temperaturave të punës	Sigurohuni që aparatit i dëgjimit të jetë brenda diapazonit të temperaturave të punës +5° deri në +40° celsius (41° deri në 104° fahrenheit)
--	--

Shkaku	Masa e mundshme
--------	-----------------

Problemi: karikimi nuk fillon

Karikuesi nuk është futur në prizë	Futeni karikuesin në prizë
------------------------------------	----------------------------

Aparati i dëgjimit nuk është vendosur siç duhet në karikues	Vendoseni mirë aparatit e dëgjimit në karikues, shihni "Karikimi i aparatit të dëgjimit"
---	--

Aparati i dëgjimit nuk ndriçon kur e vendosni në karikues	Hiqeni karikuesin nga priza me aparatit e dëgjimit të futur dhe vendoseni përsëri karikuesin në prizë
---	---

Kontaktet e karikimit nuk janë të pastra	Pastroni kontaktet e karikimit duke përdorur një pecetë ose furçë pastrimi.
--	---

Problemi: Dobësi në telefon (AQ sound XC Pro RT)

Telefoni nuk mbahet siç duhet	Lëvizni pranuesin e telefonit rreth veshit për sinjal më të qartë.
-------------------------------	--

Aparati i dëgjimit ka nevojë për përshtatje	Këshillohuni me specialistin audiolog
---	---------------------------------------

Për ndonjë problem që nuk është i shkruar në udhëzues, kontaktoni me specialistin audiolog.



Informacion dhe shpjegimi i simboleve



Me simbolin CE, Sonova AG konfirmon se ky produkt, duke përfshirë aksesoret, përmbush kërkesat e Direktivës për pajisjet mjekësore 93/42/KEE si dhe të Direktivës për radiopajisjet 2014/53/BE në lidhje me transmetuesit radio dhe të telekomunikacionit.

Numrat pas simbolit CE përkojnë me kodin e institucioneve të certifikuara që janë konsultuar sipas direktivave të lartpërmendura.



Ky simbol tregon se është e rëndësishme që përdoruesi të lexojë dhe të marrë parasysh informacionin përkatës në këtë udhëzues përdorimi.



Ky simbol tregon se është e rëndësishme që përdoruesi t'u kushtojë vëmendje deklaratave përkatëse paralajmëruese në këtë udhëzues përdorimi.



Informacion i rëndësishëm për administrimin dhe përdorimin efikas të produktit.



Ky simbol tregon se produktet e përshkruara në këto udhëzime përdorimi janë në pajtim me kërkesat për pjesë të aplikuara të tipit "B" të standardit EN 60601-1. Sipërfaqja e aparatit të dëgjimit përcaktohet si pjesë e aplikuar e tipit "B".



Simboli i të drejtave të autorit



Tregon përfaqësuesin e autorizuar në Komunitetin Evropian.



Ky simbol duhet të shoqërohet nga emri dhe adresa e prodhuesit (që e qarkullon këtë pajisje në treg).

Kushtet e punës:

Kjo pajisje është krijuar në formë të atillë që të funksionojë pa probleme apo kufizime siç synohet, përveç nëse përcaktohet ndryshe në këta udhëzues përdorimi.

Kushtet e transportit:

Temperatura:

Kufiri minimal = -20°C (-4°F), Kufiri maksimal = $+60^{\circ}\text{C}$ ($+140^{\circ}\text{F}$).

Lagështira: Kufiri minimal = 0%, Kufiri maksimal = 75%

Presioni: Kufiri minimal = 50 kPa, Kufiri maksimal = 106 kPa



Simboli me koshin e mbivendosur me kryq përdoret për t'ju bërë me dije se kjo pajisje nuk duhet të hidhet si mbeturinat e zakonshme shtëpiake. Pajisjet e vjetra apo të papërdorura hidhini në pikat e posaçme të hedhjes së mbetjeve elektronike, ose dorëzojani pajisjen tuaj specialistit audiolog për ta hedhur. Hedhja e duhur mbron mjedisin dhe shëndetin.



Fjala e markës dhe logot e Bluetooth® janë marka tregtare të regjistruara në pronësi të Bluetooth SIG, Inc. dhe çdo përdorim i markave të tilla nga Sonova AG kryhet nën licencë. Markat e tjera tregtare dhe emrat e tjerë tregtarë janë sipas zotëruesve të tyre përkatës.



Data e prodhimit



Numri i serisë



Kufizimi i temperaturës për transportin dhe ruajtjen



Kufizimi i lagështisë për transportin dhe ruajtjen



Kufizimi i trysnisë atmosferike për transportin dhe ruajtjen



Mbajeni të thatë

Informacionet për përputhshmërinë

Deklarata e konformitetit

Sonova AG deklaron nëpërmjet këtij dokumenti se ky produkt përmbush kërkesat e Direktivës për pajisjet mjekësore 93/42/KEE dhe është në përputhje me Direktivën për radiopajisjet 2014/53/BE. Teksti i plotë i Deklaratave të konformitetit mund të merret nga prodhuesi nëpërmjet adresës së mëposhtme të internetit: <https://www.hansaton.de/en/declarations-of-conformity>



Australi/Zelandë e Re:

Tregon pajtimin e një pajisjeje me përcaktimet rregullatore të Administratës së Radiospektrit (RSM) dhe të Autoritetit të Medias dhe Komunikimit të Australisë (ACMA) për shitje të ligjshme në Zelandën e Re dhe në Australi. Etiketa e pajtueshmërisë R-NZ është për radioproduktet e qarkulluara në tregun e Zelandës së Re sipas nivelit A1 të konformitetit.

Aparati i dëgjimit i përshkruar në këtë udhëzues përdorimi është i certifikuar si:

Aparat standard dëgjimi

SHBA - FCC ID:

AQ sound XC Pro RT KWC-LDR

AQ sound XC Pro R KWC-LDR

Shënim 1

Kjo pajisje pajtohet me pjesën 15 të rregullave të FCC dhe me RSS-210 të "Industry Canada". Përdorimi u nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

- 1) kjo pajisje nuk shkakton ndërhyrje të dëmshme, dhe
- 2) kjo pajisje duhet të pranojë çfarëdo interference të marrë, duke përfshirë interferencat që mund të shkaktojnë funksionim të padëshiruar.



Njoftimi 2

Ndryshimet ose modifikimet të bëra në këtë pajisje që nuk janë miratuar shprehimisht nga Sonova AG mund ta bëjnë të pavlefshëm autorizimin e FCC-së për përdorimin e kësaj pajisjeje.

Njoftimi 3

Kjo pajisje është testuar dhe ka rezultuar në pajtim me kufijt për pajisje dixhitale të klasit "B", në përputhje me pjesën 15 të rregullores së FCC dhe ICES-003 të "Industry Canada". Këta kufij janë krijuar për të ofruar mbrojtje të arsyeshme kundrejt interferencave të dëmshme në instalime në ambiente banimi. Kjo pajisje krijon, përdor dhe mund të rrezatojë energji radiofrekuence dhe, nëse nuk instalohet e përdoret në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë interferencë të dëmshme në radiokomunikime. Por nuk ka garanci se nuk do të ndodhë interferencë në instalime të caktuara. Nëse pajisja shkakton interferencë të dëmshme në marrjen e radios apo të televizorit, diçka që mund të përcaktohet duke e fikur dhe rindezur pajisjen, përdoruesit i sugjerohet të provojë ta zgjidhë interferencën me një a më shumë prej masave të mëposhtme:

- Riorientim apo ndryshim të vendit të antenës marrëse
- Rritje të distancës midis pajisjes dhe marrësit
- Lidhje të pajisjes në një prizë të një qarku tjetër nga ai ku është lidhur marrësi
- Konsultim për ndihmë me shitësin apo një teknik radioje/televizori me përvojë

Informacioni i radiolidhjes së aparatit të dëgjimit me valë

Lloji i antenës	Antenë me qark rezonant
Frekuenca e punës	2,4–2,48 GHz
Modulimi	GFSK, Pi/4 DQPSK, GMSK
Fuqia e rrezatuar	<2,5 mW
Bluetooth®	
Rrezja	~1 m
Bluetooth	4.2 Dual-Mode
Profilet e mbështetura	HFP (profili i përdorimit pa duar), A2DP

Pajtimi me standardet e emetimit dhe të imunitetit

Standardet e emetimit	EN 60601–1-2
	IEC 60601–1-2
	EN 55011
	CISPR11 /AMD1
	CISPR22
	CISPR32
	ISO 7637-2
	CISPR25
	EN 55025



Standardet e imunitetit EN 60601-1-2

IEC 60601-1-2

EN 61000-4-2

IEC 61000-4-2

EN 61000-4-3

IEC 61000-4-3

EN 61000-4-4

IEC 61000-4-4

EN 61000-4-5

IEC 61000-4-5

EN 61000-4-6

IEC 61000-4-6

EN 61000-4-8

IEC 61000-4-8

EN 61000-4-11

IEC 61000-4-11

IEC 60601-1 (§ 4.10.2)

ISO 7637-2

Vërejtjet tuaja

Regjistroni nevojat tuaja specifike ose shqetësimet dhe sillini ato në zyrë në vizitën e parë pasi t'i merrni aparatet e dëgjimit

Kjo ndihmon që specialisti audiolog t'ju japë zgjidhje për nevojat tuaja.

☐

☐

☐

☐

☐





www.hansaton.com



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland



Dhe importuesi për Bashkimin
Evropian:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany





hansaton.com

Distributor

2020-03 029-6391-90 © 2020 Sonova AG. All rights reserved.



7 613389 397444